

GIANFRANCO CONTINI: *Letteratura italiana delle Origini*; Firenze, Sansoni, 1971, 1043 p.; 17 x 24 cm.

*Letteratura Italiana delle Origini* es la primera parte de un vasto panorama que culmina en la *Letteratura dell'Italia Unita (1861-1968)* publicado en 1968. La obra está planificada para lectores no especializados y por ello no presupone un conocimiento previo si exceptuamos, como dice el crítico, la inevitable lectura de la *Divina Comedia*. Es así que Contini incluye ciertas explicaciones metodológicas que posibilitan el acceso a los textos y, sólo después de este acercamiento detenido, se justifican y comprenden las síntesis que adjunta a los primeros.

En realidad es una antología sistemática y ordenada con indudable propósito didáctico. La selección de los textos es atinada y correcta, son composiciones breves con sentido completo o párrafos que guardan cierta unidad.

Es común en la literatura italiana fijar sus inicios alrededor de 1245 con el diálogo de Cielo d'Alcamo. Pero Contini estima más acertado señalarlo en las *Laudes* de Francesco D'Assisi (1224), teniendo en cuenta que los antecedentes en vulgar, que existen, llegaron mutilados e ilegibles en partes. Consecuentemente, el primer capítulo registra un fragmento analizado del *Cántico* que asegura una continuidad interna entre cultura latina cristiana y cultura en vulgar.

Otros apartados significativos son los dedicados al Dolce Stil Novo, a Jacopone da Todi, al Novellino, a Dante, a Petrarca, a Boccaccio, a Sacchetti, que contienen gran variedad de trozos de las diferentes obras de cada autor. Señalemos que Contini se detiene muy especialmente en autores que no escribieron en lengua italiana, ya sea en latín o en dialecto. La posterior traducción y sus notas estimulantes permiten conocer con facilidad esta incipiente literatura regional; tal, la escuela siciliana, los escritores sículo-toscanos, los de la zona septentrional, la poesía sacra o cómica. Incluso explica con claridad las denominaciones y divisiones, a este respecto subraya el papel de primer crítico de la literatura italiana que cumplió Dante Alighieri.

El período examinado abarca desde el *Cántico* franciscano hasta los seguidores de Petrarca y Boccaccio, para Contini *el siglo incomparablemente más importante de las letras italianas*. En él destaca tres grandes figuras precedidas y

acompañadas por una *galaxia de menores*. Nuestro autor busca las relaciones entre cada uno de estos autores y el ambiente histórico y cultural donde surgió, e indica muy especialmente la revaloración de los considerados primitivos, por obra de la crítica romántica.

Muestra prácticamente la necesidad de un primer conocimiento del italiano antiguo incluso para los lectores alumnos al orientar sus análisis desde la perspectiva filológica; análisis objetivos si nos atenemos a las proporciones asignadas a cada literato de acuerdo con su implicancia en el desarrollo de la literatura de su época.

El valor pedagógico de la colección se enriquece con la bibliografía, sintética pero valiosa, y los índices analíticos, de nombres, conceptos, metros, nociones gramaticales y lexicográficas; producto de un equipo hábil y positivo.

GLORIA GALLI DE ORTEGA AGUILAR